

GAIA C2

BENUTZERHANDBUCH

GAIA C2
TUBE DAC
& CD PLAYER

OPEN

DIMM


CANOR





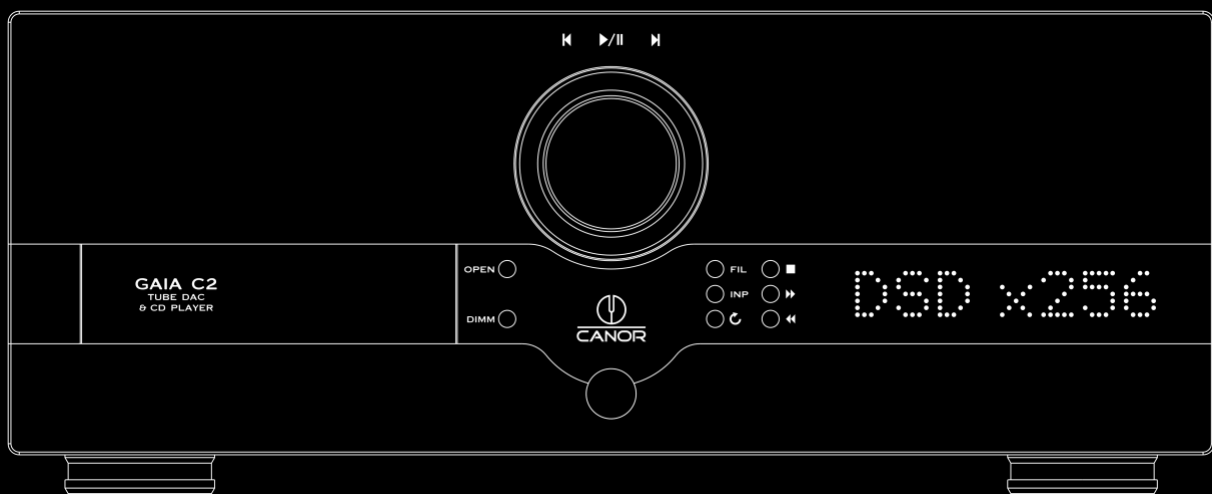
CANOR, spol. s r.o., Družstevná 39, 080 06 Prešov, Slovakia

www.canor-audio.com
sales@canor-audio.com
+ 421 51 7710 396



CANOR GAIA C2
Tube D/A Converter & CD Player

Bedienungsanleitung



Sehr geehrte Musikliebhaberin, sehr geehrter Musikliebhaber,
vielen Dank, dass Sie unseren CANOR GAIA C2 Tube D/A Converter & CD Player erworben haben. Um die besten Eigenschaften Ihres Geräts zu erhalten und zu bewahren, empfehlen wir Ihnen, die folgenden Zeilen sorgfältig zu lesen..

SICHERHEITSHINWEISE

Please read before putting the device into operation.

1. Bitte lesen Sie diese Hinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
2. Lesen Sie die Anweisungen – alle Sicherheitshinweise und Anweisungen sollten vor der Verwendung des Produkts gelesen werden.
3. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung auf.
4. Befolgen Sie die Anweisungen – alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sollten befolgt werden.
5. Wasser und Feuchtigkeit – der GAIA C2 sollte nicht in der Nähe von Wasser aufgestellt werden, wie z. B. Badewannen, Schwimmbecken, Küchenspülen usw...
6. Zubehör – verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
7. Aufstellung – stellen Sie das Gerät nicht auf eine instabile Unterlage. Das Gerät kann herunterfallen, was zu schweren Verletzungen von Kindern oder Erwachsenen sowie zu Schäden am Gerät führen kann. Verwenden Sie nur Unterlagen oder Racks, die vom Hersteller empfohlen werden oder die vom Händler zusammen mit diesem Gerät verkauft wurden. Jede Aufstellung des Geräts sollte in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers erfolgen, und es sollten nur vom Hersteller empfohlene Zubehörteile verwendet werden.
8. Belüftung – das Gerät sollte an einem Ort aufgestellt werden, der eine ordnungsgemäße Luftzirkulation gewährleistet. Das bedeutet, dass es nicht auf einem Sofa oder Polstermöbel liegen darf. Während des Betriebs darf es nicht abgedeckt werden. Andernfalls würde die ordnungsgemäße Luftzirkulation um die Lüftungsöffnungen des Geräts verhindert.
9. Wärme – stellen Sie sicher, dass das Gerät von jeglichen Wärmequellen (direkte Sonneneinstrahlung, Elektroherd usw.) entfernt ist. Der Abstand von der Rückwand des Geräts darf nicht weniger als 20 cm betragen, und 20 cm über dem Bereich des Compact Disc Players dürfen kein Hindernis darstellen. Seitlich am Gerät sollte ein Mindestabstand von 20 cm zu anderen Gegenständen gewährleistet sein.
10. Stromquelle – das Gerät darf nur an eine Netzversorgung angeschlossen werden, für die es vorgesehen ist.
11. Netzkabel – dem Netzkabel ist besondere Aufmerksamkeit zu widmen; es muss so verlegt werden, dass nicht darauf getreten wird und dass es vor mechanischer Beschädigung geschützt ist.
12. Wenn Sie den GAIA C2 über einen längeren Zeitraum nicht verwenden – sollten Sie das Netzkabel von der Netzversorgung trennen oder zumindest den Hauptnetzschalter auf der Rückseite ausschalten.
13. Gegenstände mit Flüssigkeiten – stellen Sie keine solchen Gegenstände (Vasen, Blumentöpfe) so auf, dass sie auf das Gerät fallen können; möglicherweise könnte Flüssigkeit aus ihnen auf das Gerät auslaufen.
14. Schäden, die eine Wartung erfordern – das Gerät darf nur von qualifiziertem Servicepersonal repariert werden, wenn:
 - a. Das Netzkabel beschädigt ist.
 - b. Das Gerät ins Wasser gefallen ist oder Flüssigkeit darüber gegossen wurde.
 - c. Das Gerät Regen ausgesetzt war.
 - d. Das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert.
 - e. Das Gerät zu Boden gefallen ist oder mechanische Schäden erlitten hat.
15. Reparaturen – alle Reparaturen müssen einem qualifizierten Service überlassen werden.
16. Allgemeine Warnung – verwenden Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit dieser Bedienungsanleitung.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn diese Sicherheitsmaßnahmen nicht beachtet werden. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus!

Dieser CD-Player ist als CLASS 1 LASER PRODUCT klassifiziert. Er kann Strahlung im CLASS 1 Grenzbereich emittieren. Nicht zerlegen / Gefahr von Augenschäden!

LIEFERUMFANG

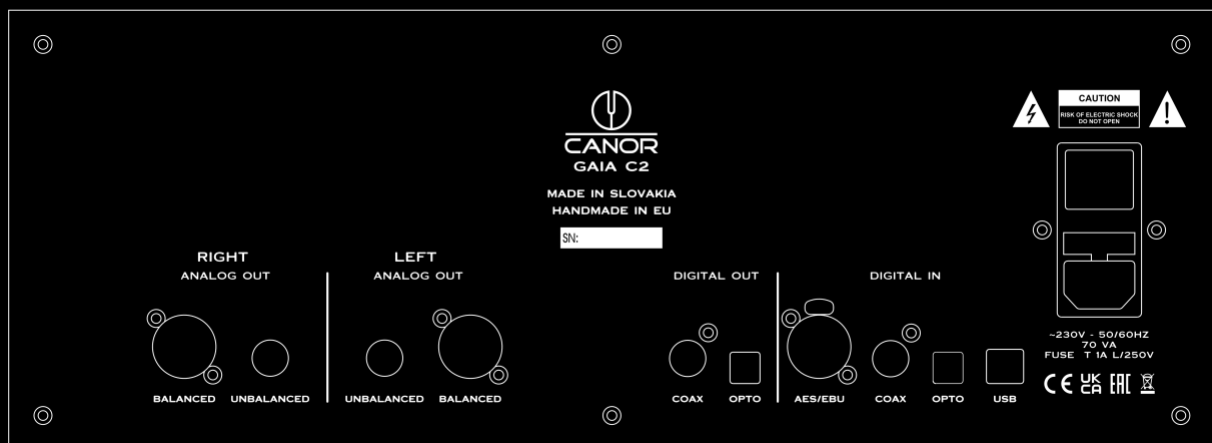
- Versandverpackung
- CANOR GAIA C2 Tube D/A Converter and CD Player
- Fernbedienung (CR2032 Batterie erforderlich)
- Netzkabel
- Textilhandschuhe
- CANOR GAIA C2 Tube D/A Converter und CD-Player Bedienungsanleitung

VORDERSEITE

- **PLAYBACK KNOB** – Drücken Sie diese Taste, um zwischen Wiedergabe und Pause zu wechseln, drehen Sie sie, um den Titel zu wechseln.
- **POWER** – Ein- und Ausschalten des Geräts.
- **OPEN** – CD-Fach öffnen.
- **DIMM** – Stellt die Displayhelligkeit in Stufen ein. Von einem ausgeschalteten Display bis zu seiner maximalen Helligkeit. Nach dem Einschalten befindet sich das Display auf seiner mittleren Helligkeitsstufe. Im Zustand eines ausgeschalteten Displays leuchtet das Display bei der Bedienung des Geräts mit Funktionstasten auf und schaltet sich nach einigen Sekunden wieder aus.
- **FIL** – Umschalten zwischen natürlichem und dynamischem Filter.
- **INP** – Wählen Sie das Eingangssignal durch wiederholtes Drücken der INPUT-Taste an der Frontblende oder durch Drücken der INPUT-Taste auf der Fernbedienung.
- **REPEAT** – Ermöglicht es Ihnen, zyklisch zwischen Einzelspurwiederholung, Wiederholung der gesamten Disc oder Deaktivierung der Wiederholung zu wählen.
- **STOP** – Drücken Sie die STOP-Taste, um die Wiedergabe zu beenden.
- **FORWARD** – Längeres Drücken zum Vorspulen eines Titels.
- **BACKWARD** – Längeres Drücken zum Zurückspulen eines Titels.

RÜCKSEITE

- **POWER** – Netzanschluss / Netzschalter mit Netzsicherung.
- **DIGITAL INPUTS** – 4 x Digitale Eingänge – 1 x USB, 1 x optisch, 1 x koaxial, 1 x AES/EBU
- **DIGITAL OUTPUTS** – 2 x Digitalausgang – 1 x koaxial, 1 x optisch
- **ANALOG OUTPUTS** – 2 x Analogausgang – symmetrischer Analog-XLR-Ausgang und unsymmetrischer Cinch-Ausgang



FERNBEDIENUNG

Setzen Sie die Sensoren Ihrer Fernbedienung weder direktem Sonnenlicht noch anderen starken Lichtquellen aus. Die Fernbedienung arbeitet in einem Winkel von 60 ° bis zu etwa 5 Metern. Richten Sie Ihre Fernbedienung auf den Sensor am Gerät. Zwischen dem Sensor und der Fernbedienung dürfen sich keine Hindernisse befinden. Wenn das Gerät hinter Glas aufgestellt ist, kann dies zu einer Verkürzung der Betriebsreichweite der Fernbedienung führen (abhängig von Farbe und Stärke des Glases). Die Tasten auf der Fernbedienung haben die gleiche Funktion wie die Tasten auf der Frontblende des Geräts.

Die Fernbedienung verfügt über Funktionen für den Verstärker und den CD-Player.

Verstärker-/Vorverstärker-Funktionen

- **ON / OFF** – Ein- und Ausschalten des Verstärkers.
- **DIMM** – Stellt die Displayhelligkeit in Stufen ein.
- **◀IN** – Eingangswahlschalter.
- **IN▶** – Eingangswahlschalter.
- **- VOLUME +** – Lautstärkeregler.
- **MUTE** – Sofortiges Stummschalten der Lautstärke.

CD-Player-Funktionen

- **ON / OFF** – Ein- und Ausschalten des CD-Players.
- **DIMM** – Stellt die Displayhelligkeit in Stufen ein.
- **|<< BACKWARD** – Ein kurzer Tastendruck springt zum Anfang eines Titels. Wenn die Wiedergabezeit länger als 5 Sekunden beträgt, führt weiteres Drücken zu einem Sprung einen Titel zurück. Bei längerem Drücken bewegt sich die Wiedergabe kontinuierlich rückwärts.
- **>>| FORWARD** – Ein kurzer Tastendruck überspringt einen Titel vorwärts; bei längerem Drücken bewegt sich die Wiedergabe kontinuierlich vorwärts.
- **▶||** – Setzt die CD-Wiedergabe fort oder hält sie an.
- **■** – **Stop / Eject Function**. Ein einmaliges Drücken stoppt die Wiedergabe. Durch Drücken der Taste bei gestoppter Wiedergabe wird die Disc-Schublade geöffnet. Ist die Schublade geöffnet, wird sie durch Drücken der Taste wieder eingefahren.
- **INPUT** – Eingangswahlschalter.
- **REPEAT** – Ermöglicht es Ihnen, zyklisch zwischen Einzelspurwiederholung, Wiederholung der gesamten Disc oder Deaktivierung der Wiederholung zu wählen.



GRUNDFUNKTION DER WIEDERGABE

Schließen Sie das Netzkabel an den GAIA C2 an. Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptnetzschalter ein, der sich auf der Rückseite befindet. Wenn Sie den Schalter einschalten, wird das Gerät in den Stand-by-Modus versetzt und die rote LED an der Frontblende leuchtet. Nach dem Drücken der Power-Taste (an der Frontblende oder auf der Fernbedienung) blinkt die rote LED, und eine kontrollierte Einschaltsequenz wird gestartet, die aus dem Vorheizen der Röhren besteht, wodurch deren Lebensdauer verlängert wird.

Der Kühlzyklus wird ebenfalls durchgeführt, wenn das Gerät ausgeschaltet wird, sofern der Hauptschalter auf der Rückseite nicht ausgeschaltet ist, d. h. nach dem Ausschalten über die Taste an der Frontblende oder die Fernbedienung beginnt ein 45-sekündiger Countdown für die Kühlung ohne Anzeige. Wenn wir das Gerät in dieser Zeit einschalten, wird die Kühlung fortgesetzt und durch eine blinkende rote LED angezeigt.

Nach Abschluss des Kühlzyklus wird der Haupt-Ringkerntransformator zugeschaltet (das CANOR-Logo leuchtet auf), und anschließend beginnt der sanfte Spannungsanlauf durch das langsame Aufheizen der Röhren. Der Zyklus dauert 45 Sekunden, danach hört die rote LED auf zu blinken, und ein Ausgangsrelais verbindet das Signal mit den vergoldeten Teflon-RCA-Ausgangsbuchsen sowie mit den XLR-Anschlüssen mit symmetrischem Ausgang.

Befindet sich eine CD im CD-Laufwerk, versucht das Gerät, die Disc zu laden, und das Display zeigt „CD“ und anschließend „Reading“ mit der Anzahl der Titel und deren Gesamtlaufzeit an. Ist keine CD eingelegt, zeigt das Display „No Disc“ an.

Während dieses Zeitraums, in dem eine Disc geladen wird, ist es nicht möglich, die Helligkeit des Displays über die DIMMER-Taste zu ändern. Die Helligkeit kann erst geändert werden, wenn der Inhalt der CD geladen ist.

Öffnen des CD-Fachs und Einlegen einer Compact Disc

Drücken Sie die OPEN-Taste, das Display zeigt die Anzeige „Opening“ an. Die Schublade fährt heraus und auf dem Display wird die Anweisung Insert CD angezeigt. Vergewissern Sie sich, dass die Schublade vollständig geöffnet ist.

Fassen Sie eine Compact Disc an den Außenkanten an und legen Sie sie mit der Beschriftung nach oben in die Schublade ein. Berühren Sie nicht die Oberfläche mit der Datenaufzeichnung (die Oberfläche ist reflektierend). Zwölf-Zentimeter-Discs werden in den äußeren Ring eingelegt, und Acht-Zentimeter-Discs in den inneren Ring.

Drücken Sie erneut die OPEN-Taste, die Schublade fährt ein und das Display zeigt „Closing“ und anschließend „Reading“ an. Wenn der GAIA C2 eine Compact Disc im Laufwerk findet, lädt er deren Daten, die Gesamtanzahl der Titel und die Gesamtspielzeit der Disc und zeigt diese auf dem Display an.

Die Schublade fährt auch nach dem Drücken der PLAY-Taste oder nach einem mechanischen Drücken der Schublade in Einschubrichtung ein.

DIGITALE AUSGÄNGE

Ermöglicht den Anschluss externer D/A-Wandler bei der Wiedergabe von CDs. Externe D/A-Wandler übertragen ein digitales SPDIF-Signal in der Standardauflösung einer CD gleichzeitig über den COAXIAL-Ausgang für den RCA-Anschluss und den OPTICAL-Ausgang für den TOSLINK-Anschluss, die sich auf der Rückseite des GAIA C2 befinden.

DIGITALE EINGÄNGE

KOAXIAL, OPTISCH und AES/EBU – Durch Auswahl dieses Eingangs ist es möglich, den GAIA C2 als USB Audio Class 2.0 Soundkarte an einen PC anzuschließen. Der GAIA C2 unterstützt am USB-Eingang PCM bis zu 24-bit / 192 kHz und DSD bis zu DSD256.

CD

Dieses Produkt kann nur Discs mit der Kennzeichnung „COMPACT DISC DIGITAL AUDIO“ wiedergeben. Lagern Sie Discs (auch nicht kurzfristig) in der Nähe von Wärmequellen, an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder starker Staubbelastung nicht! Schreiben Sie nicht mit einem Stift auf das Label und kleben Sie nichts darauf!

Achten Sie auf Beschädigungen der Disc durch Fingernägel oder scharfe Gegenstände! Fassen Sie die Disc stets an den Rändern oder in der Mitte an. Berühren Sie nicht die Oberfläche mit der Datenaufzeichnung!

Wenn es notwendig ist, die Disc zu reinigen, verwenden Sie ein Stück feines Tuch zum Reinigen. Reinigen Sie die Disc nur vom Zentrum nach außen zu den Rändern! Wenn die Disc feucht wird (zum Beispiel beim Transport von kalten in warme Räume), trocknen Sie sie mit einem feinen Tuch ab. Verwenden Sie niemals einen Haartrockner, um die Disc zu trocknen!

Verwenden Sie keine antistatischen Reinigungsmittel, die für schwarze Vinylplatten üblich sind, kein Benzin, keine Lösungsmittel oder andere Chemikalien!

WARTUNG DES CD-SPIELERS

Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes, feines Leinentuch. Bei starker Verschmutzung befeuchten Sie das Tuch mit einer Reinigungslösung. Verwenden Sie keine rauen Materialien (Scheuerschwämme zum Geschirrspülen), keinen Alkohol, kein Benzin, keine Lösungsmittel oder andere Chemikalien!

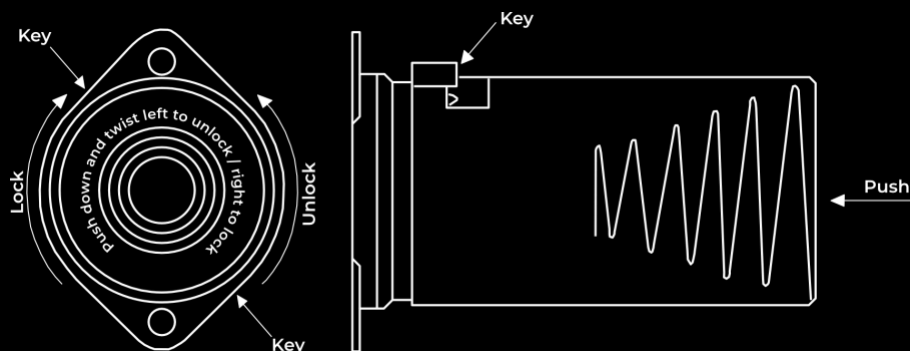
VAKUUMRÖHREN-ANTI-RESONANZABDECKUNG

Die Vakuumröhren des GAIA C2 sind in Antiresonanz-Abdeckungen untergebracht, die nicht nur Antiresonanz- und Abschirmeigenschaften bieten, sondern die Röhren auch während des Transports schützen.

Wenn Sie die Röhren austauschen müssen, befolgen Sie diese Schritte zum Entfernen der Abdeckung:

1. Drücken Sie die Abdeckung vorsichtig nach unten und drehen Sie sie nach links.
2. Schieben Sie die Abdeckung aus den Verriegelungsnuten und heben Sie sie ab.

Nach dem Austausch der Röhre setzen Sie die Abdeckung sorgfältig wieder auf, indem Sie sie an den Verriegelungsnuten ausrichten. Drücken Sie sie leicht nach unten und drehen Sie sie nach rechts, um sie zu verriegeln.



GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantiezeit für dieses Gerät beträgt 24 Monate, gerechnet ab dem Kaufdatum. Die Garantie gilt ausschließlich für den Erstbesitzer des Produkts. Darüber hinaus gilt die Garantie nur, wenn ein Original-Kaufbeleg und ein anerkannter Garantieschein vorgelegt werden können. Die Garantie deckt Material- und Verarbeitungsfehler ab, jedoch nicht Missbrauch, unbefugte Änderungen und äußere Einflüsse wie höhere Gewalt.

Achtung! Im Inneren Ihres CANOR GAIA C2 Röhren-D/A-Wandlers und CD-Players befinden sich keine vom Benutzer zu wartende Teile!

SERVICE

Sollten Sie auf ein Problem stoßen, das Sie nicht beheben oder identifizieren können, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um weitere Unterstützung zu erhalten.

VORSICHT!

Die Richtlinie der Europäischen Union über Elektro- und Elektronik-Altgeräte 2002/96/EG regelt die getrennte Sammlung von Abfällen.

Dieses Gerät darf nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle für das Recycling und die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten ab. Eine ordnungsgemäße Entsorgung von Abfällen verursacht keine negativen Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit. Sie leisten damit einen Beitrag zum Umweltschutz.

RICHTLINIEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT

Dieses Produkt wurde entwickelt und hergestellt, um den geltenden Rechtsvorschriften der Europäischen Gemeinschaft zu entsprechen. Dieses Produkt wurde von einem Prüflabor zertifiziert und trägt die CE-Kennzeichnung.

TECHNISCHE DATEN

Analoge Ausgänge	1 RCA-Paar 1 XLR-Paar
Frequenzbereich (XLR & RCA)	20 – 20000 Hz -1.0 dB
Eingangsimpedanz (XLR & RCA)	< 110 Ω
Gesamtklirrfaktor (1 kHz) an XLR	< 0.0007 % bei 0 dBFS
Gesamtklirrfaktor (20 – 20KHz) an XLR	< 0.001 % bei 0 dBFS
Signal-Rausch-Verhältnis an XLR	> 110 dB (A-wt)
Übersprechen (Kanaltrennung) XLR	< -118 dB bei 10 kHz, 0 dBFS
Analoge Ausgangsspannung RCA / XLR	2 Vrms / 4 Vrms bei 0 dBFS
DAC-Konfiguration	2 x PCM1792A (Dual Mono) mit 2 Digitalfiltern
Digitale Eingänge	1 x CD-Eingang (PCM 16-bit / 44 kHz) 1 x USB-B (PCM bis zu 24-bit / 192 kHz & DSD bis zu DSD256) 1 x Optical (PCM bis zu 24-bit / 192 kHz) 1 x Coaxial (PCM bis zu 24-bit / 192 kHz) 1 x AES/EBU (PCM bis zu 24-bit / 192 kHz)
Digitale Ausgänge	1 x Coaxial (PCM bis zu 24-bit / 192 kHz) 1 x Optical (PCM bis zu 24-bit / 192 kHz)
Röhrenbestückung	2 x E88CC, 2 x 12AX7LPS, 1 x 6CA4Eh
Netzversorgung	230 V / 50 Hz / 70 VA
Abmessungen (B x H x T)	435 x 176 x 484 mm
Gewicht (Netto)	18 kg
Gewicht (Brutto)	26 kg



www.canor-audio.com